

**A MESSAGE FROM ROHINGYA YOUTH IN THE WORLD'S LARGEST REFUGEE CAMP
ON INTERNATIONAL YOUTH DAY, 12 AUGUST 2021**

To our dear sisters and brothers, and youth all over the world:

Though our lives as refugees are surrounded by so many limitations, sufferings and uncertainties, we, the human rights training participants in Cox's Bazar camp, join with the world to celebrate **International Youth Day on 12 August 2021**. This year's theme is: ***"Transforming Food Systems: Youth Innovation for Human and Planetary Health."*** The aim is to highlight that the success of such a global effort will not be achieved without the meaningful and full participation of young people.

We, the Rohingya refugee youth, understand deeply that the health of people and the health of our planet are at a critical point due to indifference, arrogance, greed, and abuse of power, using all forms of violence. Our experience as refugees is at the forefront of these issues. Many of us were forced to leave our homeland in Myanmar to save our lives from violence and a brutal military crackdown that has been characterized as ethnic cleansing and genocide, while others of us have never been able to step foot in that homeland, knowing only a life within the boundaries of this camp.

Since 25 August 2017, we and hundreds of thousands of our fellow Rohingya men and women, both young and old, have lived, uprooted from our homeland, as refugees in Bangladesh with almost no opportunity to work or to plant and harvest our own food; no access to proper education; limited access to health care; a widespread threat of human trafficking; dependency on humanitarian aid; and a deep uncertainty in daily life and what our future holds. Our physical and mental health, as well our humanity and dignity, are at stake.

On this year's **International Youth Day**, we want to state that we are not giving up. We will continue to try harder and harder to build our knowledge and skills. We appreciate and thank the Government and people of Bangladesh and UN agencies, as well as NGOs working for and with us, including the Liberation War Museum (LWM) and Asia Justice and Rights (AJAR). For sure, we never want to be a burden to anyone; we want to be able to take care of our own lives and contribute to the world.

When it comes to transforming the food system for human and planetary health – a goal we share with youth around the world -- we will only ever be able to truly innovate and contribute, if our basic rights are restored, including our right to citizenship, right to return to our homeland, right to justice, right to education, and right to be free from any form of violence.

There will be no realistic and sustainable transformation of the world's food systems if injustices are still going on. We need to work hand in hand to make sure that there will be no more violence in Myanmar and other parts of the world. We need to work together to ensure there are no massacres, no human rights violations, no discrimination of minorities, no abuse of power anywhere and by anyone.

We, as Rohingya youth, are ready to join with youth around the world to uphold today's call for a better world. We welcome the #WithTheRohingya campaign that AJAR will be running together with LWM from 14 to 25 August 2021, to shed light on the experiences of the Rohingya and the role we can play in building a brighter future for Myanmar and in collaborating with the youth around the world on the pursuit of justice, peaceful, and a healthy planet.

**JUWAN OKKOLOR DUNIYABI DIN 12 E AUGUST 2021 OLLA DUNIYAIR BODDA REFUGEE KEMFOR
ROHINGYA JUWAN OKKOLOR TORFOTTU HOBOR**

An`rar adoror boin`ain ar baiyain akkolore, ar kulle duniyar juwan akkol`ore:

Refugee isafe aarar zindegi besha bishi paabondi loiyore, dukfa loiyore ar shok loiyore gijja oileyo, aara Cox's bazar or Kemfor insaani hokkor tennin or hissa loiya okkol august or 12 tarik 2021 ot maje juwan okkolor duniyaibi din ore kushi goribolla duniyair fuati milir. Ei bosoror mouzu oilde "haiddor entezamot bodola ana: Insaanor adde duniyair sehet olla juwan okkolor noya kessu bana." Moksod gan oilde einla duniyair ettor ekkann mehennot or kamiyabire juwan okkolor mani`ola ar fura hissa no luwa sara haasil gora no oibode iyanore dehai diya.

Aan`ra, Rohingya refugee juwan akkol, murhaiyore buji ki boli hoile hokkol doilla zulumor estemal goriyore tuwajju nodiyar, borai, lalsi ar taakotor bura estemalor harone manuishor seheth ar duniyair seheth bishi nazuk haalothe ot. Refugee isafe aarar tozurba ei mushkilat ginor maje begginor age. Aara bishi mainshottu nizar foran basai bolla bormattu bolazuri nizar wotoon sari ai jagoi foijjil zulum adde raham sara melitirir ottisarottu zibare zat furaifela adde dola dola marifela hoiyore sinno gora giye, ar aarar ar hodune ei nizar wotoon ganot ar honodin teng di no fari, sirif ei kemfor shimanar buttottun tai zindegire zanir.

25 August 2017 oiye te , aara adde aarar shoth shoth hazar hazar saathi Rohingya moroth fuain ar maya fuain, juwan bura aara beggin e aarar nizar wotoon sari aishshi, refugee hisaafae bangladeshot maazey hono doilla hum goribar yato gas-gusala ruibar aar nizar haiddolla alsaish goribar tokoriban hono mouka nai; layek moziin fonna foraiibar mouka nai; monsha mozin seheti modoth nai; adom besar humki yo barizar: insaini modothor uore tuwajjo diya; ar foittidinna zendigit adde aarar mummikka zindegit ki ase ebbere kessu hoi no fara. Aan`rar gaar ar demaki seheth, aro an`rar insaniyath ar izzoth, hotorat ase.

Ei bosor or duniyaie-bi juwan okkolor dinot, an`rattun hoito mone hodde yan oilde an`ra haal eri no dir. Aara aarar elomere adde habiliyotore toyar goribolla lagathar bishi bishi kushish gorat thaikkum. An`ra bishi shukuriya gorir bangladeshor hokumotore adde mainshore ar UN tomzim ore, aro NGO okkol zara an`rar fuathi ar an`ralla humgore, arro shukuriya LWM adde AJAR ore. Hamaka, aara honikkarla honodin o fu`za oiyo takito no sai, aara aarar nizar zindegir saa-sita gori faride einla oibolla sai ar duniyaie modoth gori faride einla kessut modoth goribolla sai.

Zette insaaanor adde duniyaie seheth olla hanar entezamor bodolar hota aiye - ekkann moksod aara guda duniyaie juwan okkolor loi shiyar gori -- aara sirif soiye bafe noya kessu toyar ar modoth gori faijjum, jodi aarar buniyadi hokkin wapes diya oo, an`rar deshotta bashinda oibar hok udda sho, deshoth wafes zaibar hok, insaf faibar hok, elom faibar hok, ar hokkol doilla zulum ottu basi bar hok. Nainsaafi solat taile duniyaie hanar entezamor bodolat maje hono hakikot no taiboa ar deri faan no tikibo. Bormath ar duniyaie hono zagath maje zulum no takede iyanore fakka goribolla an`rattun hathe hath milai ham gora foribo. An`rathun milee hum gora fori-bo handilla ar hono dai dai manush mari falade andilla naw fan, insani hok mari naw-fan, hom manuish ola koumor`ee fo`rok naw`gore-fan, honomikka ar honikkar zoriya taakotor bura estemal no o fan.

Aara, Rohingya juwan isafe, behetor ekkann duniyaie aijjar dak ore support goribolla duniyaie biri juwan okkolor fuwati milibolla toyar. An`ra tehdiillor san`te extakbal zanaier zea #RohingyaSan`thea hoie campaigning zeeba AJAR`e sawlai boh LWM`or fuwarthi 12 august loti 25 august 2021 faan, rohingya

okkolor tozurba ar bormar mummikkar zindegire shundogori banai tulite ar duniai biri juwan okkolor
fuathi insaaf ola, ekan bala ar shanthi ola duniyai banaite modoth goribolla je hammin aara gorit fari
iinor uore modoth goribolla.

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူငယ်များနေ့ ဩဂုတ် လ ၁၂ ရက် ၂၀၂၁ တွင် ကမ္ဘာ့အကြီးဆုံး ဒုက္ခသည်စခန်းနေ ရိုဟင်ဂျာလူငယ်များ ထံမှ သတင်းစကား တစ်ခု

ခင်မင်ရပါသော ညီအမများ၊ ညီအကိုများနှင့် ကမ္ဘာတလွှားရှိ လူငယ်များသို့ -

ဒုက္ခသည်များအဖြစ် နေထိုင်ကြရသော ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝသည် ကန့်သတ်ချက်များ၊ ဒုက္ခများ နှင့် မရေရာမှုပေါင်း မြောက်များစွာနှင့် ဝိုင်းရံနေသော်ငြားလည်း ကျွန်ုပ်တို့ ကော့(စ်)ဘဇား စခန်း မှ လူ့အခွင့်အရေး သင်တန်းသားများသည် **အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူငယ်များနေ့ ဩဂုတ်လ ၁၂ ရက် ၂၀၂၁** ကို ကမ္ဘာကြီးနှင့်လက်တွဲ၍ ဆင်နွှဲသွားပါမည်။ ယခုနှစ်အတွက် ဆောင်ပုဒ်သည် **"စားနပ်ရိက္ခာ စနစ်များကို ပြောင်းလဲခြင်း - လူသားနှင့် ကမ္ဘာဂြိုဟ်ကျန်းမာရေးအတွက် လူငယ်များ၏ ဆန်းသစ်တီထွင်မှု"** ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ထိုကဲ့သို့ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုကြီးသည် လူငယ်များ၏ အဓိပ္ပါယ်ရှိရှိနှင့် အပြည့်အဝ ပူးပေါင်းပါဝင်မှု မရှိဘဲနှင့် အောင်မြင်မှု မရနိုင်ဆိုသော အချက်ကို ထင်ရှားစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့ ရိုဟင်ဂျာ ဒုက္ခသည် လူငယ်များက နက်ရှိုင်းစွာ နားလည်ထားသည်မှာ လူအများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကမ္ဘာဂြိုဟ်ကျန်းမာရေး အန္တရာယ်မှတ်သို့ ရောက်နေရခြင်းသည် ဥပေက္ခာပြုခြင်း၊ မောက်မာခြင်း၊ မတော်လောဘနှင့် အာဏာကိုအလွဲသုံးစားပြုခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်မှု ပုံစံမျိုးစုံတို့ကြောင့်ဟု ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဒုက္ခသည်များ အဖြစ် အတွေ့အကြုံသည် ထိုပြဿနာများ၏ ရှေ့တန်းတွင်ရှိနေပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ထဲမှ အများစုသည် အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် စစ်တပ်၏ လူမျိုးသန့်စင်ရေးနှင့် လူမျိုးတုံးသတ်ဖြတ်ခြင်း လက္ခဏာများရှိသော နှိမ်နင်းမှု အန္တရာယ်တို့ကြောင့် အသက်ဘေးမှ လွတ်မြောက်ရန် ဇာတိမြေ မြန်မာပြည်မှ ထွက်ခွာသွားအောင် ဖိအားပေးခံခဲ့ရပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ထဲမှ အချို့သော လူငယ်များသည် ဤစခန်း၏ နယ်နိမိတ်အတွင်းရှိ ဘဝကိုသာ သိ၍ ဇာတိမြေကို ဘယ်တုန်းကမျှ ခြေမချဘူးကြပါ။

ဩဂုတ်လ ၂၅ ရက် ၂၀၁၇ ခုနှစ်မှစ၍ ကျွန်ုပ်တို့နှင့်တကွ သိန်းပေါင်းများစွာသော ဘဝတူ ရိုဟင်ဂျာလူမျိုး ပေါင်းများစွာတို့သည် ယောက်ကျားရော မိန်းမရော၊ လူကြီးရော လူငယ်ပါမကျန် ဇာတိမြေမှ မြေလှန် အမြစ်ဖြတ်ခြင်းကိုခံခဲ့ရပြီး ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံတွင် ဒုက္ခသည်များအဖြစ် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း မရှိသလောက် နည်းပါးသော သို့မဟုတ် မိမိတို့၏ စားနပ်ရိက္ခာကို ကိုယ်တိုင် စိုက်ပျိုးခွင့်နှင့် ရိတ်သိမ်းခွင့်မရှိသော၊ ကျောင်းနေ ပညာသင်ယူခွင့် မရှိသော၊ ကျန်းမာရေး

စောင့်ရှောက်မှု ကန့်သတ်ချက်များ ရှိသော၊ လူကုန်ကူးမှု၏ ကြီးကျယ်သော ချိန်းခြောက်မှုကို ခံနေရသော၊ လူသားခြင်းစာနာထောက်ထားသော ကူညီမှုကိုသာ မှီခိုနေရသော၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ နေ့စဉ်နှင့် အနာဂတ်ဘဝ တို့တွင် နက်ရှိုင်းသော မရေရာမှုတို့နှင့် ဒုက္ခသည်များအဖြစ်ကို ရောက်ရှိခဲ့ရပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ကိုယ်ကျန်းမာရေး နှင့် စိတ်ကျန်းမာရေးရော ကျွန်ုပ်တို့၏ လူသားအဖြစ်ရပ်တည်မှုနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာ တို့ကိုပါ အန္တရာယ်ရှိနေပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် အရှုံးမပေးကြောင်း ယခုနှစ် **အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူငယ်များနေ့** တွင် ပြောကြားလိုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုများ ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ဆထက် ထမ်းပိုး တိုး၍ တိုး၍ ဆက်လက်ကြိုးစားပါမည်။ ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ် အစိုးရနှင့် ပြည်သူများ၊ ကုလသမဂ္ဂ အေဂျင်စီများ၊ ကျွန်ုပ်တို့ကို ကူညီသော ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူတကွ အလုပ်လုပ်ကိုင်ကြသော အာရှ တရားမျှတမှု နှင့် အခွင့်အရေး (Asia Justice and Rights - AJAR) နှင့် လွတ်မြောက်ရေး စစ်ပွဲ ပြတိုက် (Liberation War Museum) တို့ အပါအဝင် အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများ (NGOs) အားလုံးတို့၏ အကူအညီကို အထူးတန်ဖိုးထား၍ ကျေးဇူးအထူးတင်ရှိပါသည်။ သေချာသောအချက်မှာ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘယ်တုန်းကမှ ဘယ်သူ့ကိုမှ ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုး တစ်ခု မဖြစ်စေချင်ခဲ့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ဘဝကို ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်တိုင် တာဝန်ယူ၍ ကမ္ဘာကြီးကို ပေးဆပ်ချင်ပါသည်။

လူသားနှင့် ကမ္ဘာဂြိုဟ်ကျန်းမာရေးအတွက် စားနပ်ရိက္ခာ စနစ်များကို ပြောင်းလဲသည့်အခါတွင် -- ကမ္ဘာ့လူငယ်များနှင့် အတူတကွ တာဝန်ရှိသည့် ဦးတည်ချက်ကို -- ကျွန်ုပ်တို့ အမှန်တကယ် တီထွင်ဖန်တီးရန် နှင့် ပေးဆပ်နိုင်ရန်အတွက်မှာ ကျွန်ုပ်တို့၏ အခြေခံအခွင့်အရေးများကို ပြန်လည်၍ရရှိပြီးမှသာဖြစ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ နိုင်ငံသားဖြစ်မှု အခွင့်အရေး၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဇာတိမြေသို့ ပြန်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အရေး၊ မျှတသော တရားစီရင်မှု အခွင့်အရေး၊ ပညာသင်ယူခွင့် အခွင့်အရေး နှင့် အကြမ်းဖက်မှုပေါင်းစုံမှ ကင်းဝေးခွင့် အခွင့်အရေးတို့ပါ ပါဝင်ရပါလိမ့်မည်။

မတရားမှုများ ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသမျှ ကာလပါတ်လုံး ကမ္ဘာ့စားနပ်ရိက္ခာ စနစ်များကို လက်တွေ့ကျကျ နှင့် ရေရှည်ခိုင်မြဲသော ပြောင်းလဲမှု မဖြစ်နိုင်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးလက်တွဲ၍ အနာဂတ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံနှင့်တကွ ကမ္ဘာအရပ်ရပ်၌ အကြမ်းဖက်မှုများ မဖြစ်ပွားရေး သေချာစေရန် အလုပ်လုပ်ကြရန်လိုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံး အတူတကွ အလုပ်လုပ်၍ အစုလိုက်အပြုံလိုက် သတ်ဖြတ်မှုများ မဖြစ်ရန်၊ လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုများ မဖြစ်ရန်၊ လူနည်းစုကို

ခွဲခြားဆက်ဆံခံရခြင်း မဖြစ်ရန်၊ မည်သည့်နေရာတွင်မှ မည်သူကမှ အာဏာကို အလွဲသုံးမှု မဖြစ်ရန် သေချာအောင် လုပ်ရန်လိုပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့ ရိုဟင်ဂျာလူငယ်များသည် ကမ္ဘာတလွှားရှိ လူငယ်များနှင့် လက်တွဲ၍ ပိုမိုကောင်းမွန်သော ကမ္ဘာတစ်ခုဖြစ်လာရေးအတွက် ဤယနေ့၏ ကြွေးကြော်သံကို ထောက်ခံအားပေးရန် အသင့်ရှိပါသည်။ AJAR နှင့် LWM တို့ အတူတကွ လုပ်ဆောင်ကြမည့် ရိုဟင်ဂျာများ၏ ခံစားချက် အတွေ့အကြုံများ၊ မြန်မာပြည်၏တောက်ပသော အနာဂတ်တွင် ကျွန်ုပ်တို့ ပါဝင်နိုင်သည့် အခန်းကဏ္ဍနှင့် တရားမျှတရေး၊ ငြိမ်းချမ်းရေး နှင့် ကျန်းမာသော ကမ္ဘာဂြိုဟ်ဖြစ်ရေးတို့အတွက် ကမ္ဘာတလွှားရှိ လူငယ်များနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ မည်ကဲ့သို့ လက်တွဲဆောင်ရွက်နိုင်မည်တို့ကို မီးမောင်းထိုး ပြမည့် ရိုဟင်ဂျာလူမျိုးများနှင့်အတူ (#WithTheRohingya) လှုပ်ရှားမှုကို ကျွန်ုပ်တို့ကကြိုဆိုပါသည်။